SEMINAIRE FRANCE - CÔNE SUD "INTERCOMMUNALITÉ ET COOPÉRATION DÉCENTRALISÉE: LA GESTION COMMUNE DES POLITIQUES PUBLIQUES LOCALES"

23, 24 et 25 Janvier 2008, Queilen
Province de Chiloé, Dixième Région des Lacs (Chili)

Synthèse et conclusions

GOBIERNO DE CHILE
MINISTERIO DEL INTERIOR
SUBSECRETARIA DE DESARROLLO REGIONAL

I. Municipalidad de Queilen

1.- Présentation du séminaire:

Les participants du séminaire "Intercommunalité et Coopération décentralisée", réalisé les 6 et 7 septembre 2006 à Canelones et Montevideo (Uruguay) décidèrent de donner suite à ces rencontres qu'ils considérèrent utiles pour le développement des politiques de développement local.
C'est ainsi que le président de l'Association des Municipalités de la province de Chiloé, M. Carlos Gómez Miranda, proposa à cette occasion que la prochaine rencontre se réalise au Chili, dans la ville de Queilen.
Pour les raisons précédentes et réalisant ce compromis, se célébra les 23, 24 et 25 Janvier 2008 au sein de la commune de Queilen de la Province de Chiloé, le **Séminaire France Cône Sud, *"Intercommunalité et Coopération Décentralisée: la gestion commune des politiques publiques locales."***

L'histoire de ces séminaires France Cône Sud a débuté lors de la première rencontre réalisée dans la ville de Rosario en juin 2005, où l'on a cherché à faire connaître les expériences d'intercommunalité au niveau régional et à faciliter l'échange avec les expériences françaises, la France ayant une bonne connaissance et une longue pratique dans ce domaine.

Dans sa seconde édition, le séminaire s'est orienté plus spécifiquement vers l'intercommunalité à partir de la gestion commune des transports, du développement local et de l'environnement. Ce troisième séminaire international vise à accomplir les objectifs suivants:

- Renforcer la complémentarité entre la coopération bilatérale et la coopération décentralisée françaises et les pays du Cône Sud.
- Établir de nouveaux liens de coopération décentralisée entre les municipalités françaises et celles du Cône Sud.
- Créer un espace de dialogue, de discussion sur la gestion commune des politiques publiques, et particulièrement dans les domaines des Transports, de la Gestion environnementale et du Développement local.
- Partager des expériences et des apprentissages significatifs entre les organismes décentralisés dans le but de faire connaître et développer l'intercommunalité au Chili et dans le Cône Sud.

Les participants:

À ce séminaire, ont participé une soixantaine de personnes, parmi lesquelles des maires, des conseillers et des fonctionnaires municipaux de diverses municipalités et autres collectivités locales chiliennes, françaises et du Cône sud.

La délégation française :

- **Joël Bouvet** Maire de Brécé et Vice-Président de la Communauté d'Agglomération de Rennes Métropole.
- **Daniel Frossard** Maire d'Ibos et Vice-Président de la Communauté Agglomération du Grand Tarbes (Hautes-Pyrénées).
- **Isabelle Dexpert,** Mairesse de Pompéjac et Conseillère communautaire de la Communauté de Communes du Canton de Villandraut.
- **Antoine Joly**, Délégué pour l'Action Extérieure des Collectivités Locales du Ministère des Affaires Etrangères et Européennes (MAEE).
- **Jean - François Claverie**, Directeur de LOCAL (IHEAL).
- **Felicia Medina**, Chargée de mission Amérique Latine & Caraïbes - Cités Unies France
- **Anna Calvez,** Chargée de mission Coopération décentralisée du Conseil Général du Finistère.
- **Jean-Luc Fichet,** Vice-Président chargé du développement économique du Conseil Général du Finistère.
- **Caroline Bertail,** Chargée de mission, Conseil Général des Hautes-Pyrénées.
- **Laurent Bonneau,** Ambassade de France.

La délégation du Cône Sud:

- **Igor Santander,** Directeur des Relations Internationales et de Coopération, Ville de Canelones (Uruguay).
- **Lic. José del Pilar Gamarra V.** Directeur Exécutif de l'Association des Municipalités de l'Aire métropolitaine d'Asunción (Paraguay).

- **Edgar Pereira Cezar,** Directeur des Relations Internationales, Municipalité de Santo André (Brésil).

Les participants nationaux (Maires et conseillers):

- **Mauricio Viñambres Adasme,** Maire de la Municipalité de Quilpue.
- **Luis Moraga Cáceres,** Maire de la Municipalité de San Rafael.
- **Luis Uribe Velásquez,** Maire de la Municipalité de Quellón.
- **Juan Alberto Pérez,** Maire de la Municipalité de Dalcahue.
- **Bernardo Flores Flores,** Conseiller à la Municipalité de Ollague.
- **Alexis Vicentelo Vicentelo,** Conseiller à la Municipalité de Ollague.
- **Marisol Lugo Nina,** Conseillère à la Municipalité de Ollague.
- **Tomás Véliz Barraza,** Conseiller à la Municipalité de Ollague.
- **Norma Segovia Márquez,** Conseillère à la Municipalité de Queilen.
- **Marcos Vargas Oyarzún,** Conseiller à la Municipalité de Queilen.
- **Manuel Godoy Velásquez,** Conseiller à la Municipalité de Queilen.

2.- Déroulement du séminaire:

2.1.- L'ouverture fut dirigée par les personnes suivantes:

- **M. Carlos Gómez Miranda,** Maire de Queilen et Président de l'Association des Municipalités de la province de Chiloé.
- **M. Antoine Joly**, Délégué pour l'Action Extérieure des Collectivités Territoriales du Ministère des Affaires étrangères et européennes (MAEE)
- **M. Jean-Luc Fichet,** Vice-Président chargé du développement économique du Conseil Général du Finistère.

- **Felicia Medina**, Responsable du secteur Amérique Latine et Caraïbes Cités Unies France.

- **José Alban Mancilla,** Gouverneur de la Province de Chiloé.

La session d'ouverture a mis l'accent sur l'importance des échanges d'expériences entre la France et du Cône Sud, dans les domaines de l'intercommunalité et de la coopération décentralisée.

2.2.- Méthode de travail du séminaire :

Les séances plénières : elles furent consacrées aux expériences d'intercommunalité et de coopération décentralisée que les participants déclinèrent suivant trois thèmes : le transport, la gestion environnementale et le développement local.

Le premier jour fut consacré à la présentation d'expériences d'intercommunalité et le second à la coopération décentralisée comme apport à l'intercommunalité, tant du côté des municipalités françaises que du côté des latino-américaines sur des thèmes permettant la continuité avec les séminaires antérieurs : Transport, Gestion environnementale et Développement local.

Les ateliers : postérieurement à chaque séance plénière, et pour encourager la conversation, le dialogue et le débat autour de la même séance, les assistants ont travaillé sur les modalités des ateliers. L'atelier fut dirigé par un modérateur. Les conclusions générales se réalisèrent dans la matinée du troisième et dernier jour du séminaire.

2.3.- L'intercommunalité

2.3.1. *Expérience de la Communauté d'Agglomération de Tarbes.*

Intervenant: *Daniel Frossard Maire d'Ibos et Vice-Président de l'Agglomération du Grand Tarbes.*

2.3.2. *Expérience de collecte des déchets solides.*

Intervenant: *José del Pilar Gamarra Velásquez, Directeur Exécutif de l'Assocation des Municipalités de l'Aire métropolitaine d'Asunción (Paraguay).*

2.3.3. *Expérience des transports dans la zone métropolitaine de Canelones.*
Intervenant: *Igor Santander, Directeur des Relations Internationales et de la Coopération, Mairie de Canelones (Uruguay).*

2.3.4. *Expérience des transports dans l'Agglomération de Rennes Métropole*
Intervenant: *Joël Bouvet Maire de Brécé et Vice-Président de la Communauté d'Agglomération de Rennes Métropole*

2.3.5. *Expérience de développement local et agenda 21 au sein d'une Association de communes rurales.*
Intervenant: *Isabelle Dexpert Mairesse de Pompéjac et Conseillère communautaire de la communauté du Canton de Villandraut.*

2.3.6. *Renforcement de la gestion par le Développement Local.*
Intervenant: *Guillermo Tapia Association des « villes du sud » de l'agglomération de Santiago du Chili.*

2.3.7. *Programme d'appui aux exportations des PME.*
Intervenant: *Edgar Pereira Cezar Directeur du Département des Relations Internationales Municipalité de Santo André.*

2.3.8. *Le Réseau Intercommunal de Développement Economique Local de Chiloé (RIDEL).*
Intervenant: *Carlos Gómez Miranda, Président de l'Association des Municipalités de la province de Chiloé et Maire de la Municipalité de Queilen*.

La Coopération Décentralisée:

Gestion environnementale:

2.3.9. *Gestion de l'eau dans le cadre de la coopération décentralisée avec l'Association des municipalités de la Quebrada de Humamaca (Argentine -Province de Jujuy)*
Intervenant: *Caroline Bertail, Chargée de mission à la Direction des Services Généraux du Conseil Général des Hautes-Pyrénées.*

2.3.10. *Un exemple d'initiative de développement local dans le cadre du programme de coopération décentralisée Finistère-Chiloé : la route côtière intérieure de Chiloé.*
Intervenant: *Juan Alberto Pérez, Vice-président de l'Association des Municipalités de la province de Chiloé, Maire de Dalcahue, et Jean-Luc*

Fichet, Vice-Président chargé du développement économique du Conseil Général du Finistère.

3.- Conclusions

Les conclusions du séminaire furent facilitées par un modérateur, lequel dirigea les conversations en accord avec les thématiques et les objectifs établis, c'est-à-dire : la Gestion environnementale, le Transport, le Développement Local, l'Intercommunalité et la Coopération décentralisée.

3.1.- Gestion environnementale

- Le soin de la santé publique et environnementale des citoyens doit être, dans le cas du Chili, une ligne de travail dans la stratégie de Conama. (Comisión Nacional de Medio Ambiente).

- Les municipalités doivent appliquer des programmes cohérents avec la planification stratégique de chaque région.

- Il doit exister un caractère systématique et intercommunal de la problématique environnementale.

- Il doit exister un coopérativisme entre l'Etat et les entreprises privées afin d'affronter le thème de la diminution des déchets en particulier.

- Il doit exister une résistance naturelle de la Communauté, dans l'implantation des politiques publiques, lorsque les activités sont localisées sur un terrain non désiré.

- Il doit exister des études pour la construction d'une décharge.

- Faire valoir la transparence des études, en incluant la communauté et en en faisant un principe pour tous les acteurs.

- Il doit exister un processus de sensibilisation avant quelconque action environnementale.

- Il existe un grand composant de responsabilité du citoyen.

- Appui des autorités (gouvernements, gouvernements locaux).

- L'éducation est un volet important dans la protection de l'environnement.

- L'association intercommunale est fondamentale pour optimiser les ressources.

3.2.- Transport

- Souligner que dans les communes qui génèrent des emplois, un transport public efficace est important pour minimiser les niveaux de pollution.

- Travailler de manière collective permet d'aider à l'optimisation des coûts ; ainsi les entreprises prennent part à l'apport en matière de transport.

- En France, les entreprises reversent, en plus de la taxe professionnelle, une taxe de transports équivalente à 1% de la masse salariale, qui permet à l'intercommunalité de financer les coûts de transports. Cela a un impact sur l'environnement, mais permet aussi de faciliter l'emploi et l'accès à l'éducation.

- A Chiloé, le secteur rural insulaire continental n'a pas de problèmes de transports, cependant le secteur périphérique insulaire va être affecté par les carences en terme de transports.

- Le volet transport et ses problématiques sont caractéristiques de chaque territoire, et chaque territoire affronte une réalité différente

- La qualité des routes affecte de manière négative les conditions de transports, principalement le caractère de monopole qui caractérise le transport qui, au Chili, est privé. De plus, sortir de l'île est coûteux et il n'existe aucune subvention.

3.3.- Développement Local

- L'implantation de technologies est un élément clé pour le développement local.

- Atteindre un certain degré de technologie nous invite à inclure de nouvelles sources d'énergie.

- Le développement invite aussi à l'intégration et à la participation citoyenne pour qu'il soit possible et durable.

- Il est également nécessaire de décider du type de développement que l'on prétend implanter, qui dépend aussi du style de gestion que chaque Gouvernement décide d'appliquer sur son territoire.

- Il existe une brèche entre démocratie participative et démocratie représentative, d'autant plus lorsque la population est formée pour l'exercer de manière permanente.

- À partir du développement local, les communautés doivent s'organiser.

- Les ateliers participatifs sont importants comme outil d'appui pour le développement local.

3.4.- L'intercommunalité

- Dans le cas de la France, on compte avec une législation qui permet que ces structures soient des entités publiques avec des compétences spécifiques déléguées par les municipalités et avec des financements directs ou indirects issus de la fiscalité. Dans le cas du Chili, la prétention est de modifier la loi des municipalités pour que les associations de municipalités aient une meilleure autonomie et une meilleure capacité de gestion.

- Le travail associé en thématiques d'intérêt commun est pertinent. Cela a été mis en relief par les expériences présentées durant le séminaire.

- Cette intercommunalité requiert l'utilisation de méthodologies de travail, permettant d'une part, la participation effective des citoyens, et d'autre part, la durabilité du processus

- Les municipalités doivent être ouvertes aux propositions, avec des orientations claires quant aux besoins des communauté pour impulser des politiques de développement.

3.5.- Coopération Décentralisée

- Les perspectives de la coopération décentralisée sont un appui technique avec des méthodologies qui génèrent des impacts sur les territoires où elles interagissent.

- Les relations entre les contreparties respectives qui participent à une coopération décentralisée, se doivent d'être transparentes.

4.- Les résultats

Un des résultats du séminaire a été la création d'un réseau des collectivités territoriales françaises et du Cône Sud qui depuis trois ans se rencontrent pour échanger leurs pratiques sur l'intercommunalité, la gestion du transport, des déchets, et le développement local.

Afin d'inscrire ce réseau dans la durée, il a été proposé qu'un projet soit présenté lors de l'appel à projet de la ***phase III du programme de coopération URB-AL***, dans le but de favoriser l'échange d'expériences entre les collectivités locales d'Europe et d'Amérique Latine, à travers le développement d'un réseau de coopération décentralisée entre collectivités locales sur des thèmes et problèmes concrets du développement local urbain.
Felicia Medina, Responsable du pôle Amérique latine et Caraïbes Cités Unies France, et **Jean-François Claverie**, Directeur de Programmes LOCAL (IHEAL) ont été les responsables dans l'établissement des premières conversations et dans la facilitation de l'élaboration du projet.

5.- Clôture

Le discours de clôture a mis l'accent sur l'importance des conversations et l'échange d'expériences a partir des séances plénières présentées par une partie, et par l'autre, sur les défis et les nouvelles actions capables d'être générées par les participants.

Du côté français, M. ***Laurent Bonneau***, Représentant de l'Ambassade de France au Chili, fut présent lors du discours de clôture, et du côté du Cône sud, M. ***Carlos Gómez Miranda***, Président de l'Association Provinciale des Municipalités de Chiloé et Maire de la Municipalité de Queilen.

Liste des contacts:

	Nom	Institution	Courrier électronique
1	Laurent Bonneau	Ambassade de France	laurentbonneau@diplomatie.gouv.fr
2	Antonie Joly	Ministère des Affaires étrangères de France	Antoinejoly@diplomatie.gouv.fr
3	Anna Calvez	Conseil Général Finistère	anna.calvez@cg29.fr
4	Edgar Pereira Cezar	Municipalité Santo André	epcezar@santoandre.sp.gov.br
5	Guillermo Tapia	Association Ville Sud de Santiago	gtapia@puc.cl
6	Igor Santander	Municipalité Canelones	igorsantander@imcanelones.gob.uy
7	José Gamarra	Association des Municipalités de la Région Métropolitaine	josedelpigamarra@hotmail.com
8	Isabelle Dexpert	Communauté de Communes du Canton de Villandraut	canton.i.dexpert@wanadoo.fr
9	Carolina Bertail	Conseil Général des Hautes-Pyrénées	Caroline.bertail@cg65.fr
10	Carlos Gómez Miranda	Association des municipalités de la province de Chiloé	cgomez@surnet.cl
11	Fabiola Yáñez	Municipalité de Queilen	fabiolayr@gmail.com
12	Jean-luc Fichet	Conseil Général du Finistère	Jean-luc.fichet@wanadoo.fr
13	Felicia Medina	Cités Unies France.	f.medina@cites-unies-france.org
14	Jean-François Claverie	LOCAL Institut des Hautes Etudes de l'Amérique Latine	jiefc2003@yahoo.fr
15	Daniel Frossard	Municipalité d'Ibos et Agglomération du Grand Tarbes (Hautes-Pyrénées).	daniel-frossard@wanadoo.fr
16	Joel Bouvet	Communauté d'agglomération de Rennes Métropole	joel.bouvet.maire@maire-brece.fr
17	Juan Alberto Pérez	Municipalité Dalcahue	alcalde@dalcahue.cl
18	Mauricio Viñambres	Municipalité Quilpué	mvinambres@gmail.com
19	Luis Uribe	Municipalité de Quellón	alcaldequellon@surnet.cl
20	Luis Moraga	Municipalité de San Rafael	munisanrafa@hotmail.com
21	Alexis Vicentelo	Municipalité de Ollague	imaollague@yahoo.es
22	Bernardo Flores	Municipalité de Ollague	imaollague@yahoo.es
23	Solange Duran	Municipalité de Quellón	s.duran@gmail.com
24	Karen Flores	Municipalité de Quellón	floreskare@gmail.com
25	Marisol Lugo	Municipalité de Ollague	imaollague@yahoo.es
26	Tomás Véliz	Municipalité de Ollague	tvelizb@yahoo.es
27	Colin Orgé	Conseil Général du Finistère	finistere@surnet.cl
28	Damian Giuliano	Conseil Général du Finistère	finistereturismo@surnet.cl
29	Oscar Chang	Consultante CGL Ltda.	ochangd@gmail.com
30	Claudia Meneses	Consultante CGL Ltda.	prozessmz@gmail.com